



hu. CaF, CH-3003 Berna

i Governi cantonali

Berna, 7 aprile 2006

Consultazione sulla convenzione di diritto pubblico concernente la collaborazione fra Confederazione e Cantoni per l'esercizio del portale Internet www.ch.ch dal 2007 al 2010

Onorevoli Consiglieri di Stato,

Dalla fine di dicembre 2005 è stata ampliata l'offerta online del portale svizzero in cinque lingue www.ch.ch, consultabile da privati, imprese e autorità. Con questo sportello virtuale la Svizzera dispone di una pagina Internet ufficiale, realizzata soprattutto grazie alla lunga collaborazione tra Confederazione e Cantoni, che intendiamo perseguire con una nuova convenzione quadro. La vigente Convenzione di diritto pubblico del 6 ottobre 2004 concernente la collaborazione tra Confederazione e Cantoni per l'esercizio del portale Internet www.ch.ch dal 2005 al 2006 scade infatti alla fine dell'anno.

Il 18 gennaio 2006 il Consiglio federale si è esplicitamente espresso a favore del mantenimento del portale e ha autorizzato la Cancelleria federale a sottoscrivere una convenzione analoga per una durata minima di quattro anni.

Alleghiamo il disegno della convenzione per gli anni 2007-2010 da sottoporre al vostro parere. Esso riprende in gran parte le disposizioni vigenti. I costi d'esercizio del portale, dimezzati rispetto al budget nel corso del 2005, sono stati proporzionalmente ridotti nel nuovo disegno.

La Conferenza svizzera dei cancellieri di Stato si è schierata a favore del portale già nell'aprile 2005. I Cantoni di Zurigo e Soletta, pur non avendo sottoscritto la convenzione vigente, partecipano allo sviluppo del sito. Zurigo ha inoltre versato un contributo una tantum per i costi di esercizio. Il Cantone di Lucerna prevede di sottoscrivere la convenzione a posteriori.



Il termine per la consultazione è fissato al **15 luglio 2006**. Vi preghiamo di inviare il vostro parere direttamente al seguente recapito:

Cancelleria federale
Sezione Web
Gurtengasse 5
3003 Berna
c.a. Amr Huber/Julia Glauser

oppure per posta elettronica utilizzando gli indirizzi: amr.huber@bk.admin.ch, julia.glauser@bk.admin.ch, ai quali potete scrivere anche per richiedere copie aggiuntive del disegno della convenzione.

Per qualsiasi domanda, non esitate a contattare anche telefonicamente il signor Amr Huber (031 323 82 19) o la signora Julia Glauser (031 324 05 94).

Vi ringrazio sin d'ora augurandomi che il nostro eccellente lavoro di squadra possa continuare con la nuova convenzione.

Distinti saluti

Annemarie Huber-Hotz

Allegato: Convenzione disegno in consultazione